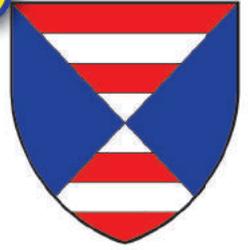


# Weistracher Gemeinde-News



An einen Haushalt. Zugestellt durch Post.at

Amtliche Mitteilung der Gemeinde Weistrach

[www.weistrach.gv.at](http://www.weistrach.gv.at)

Ausgabe 5 / 2016 | Oktober 2016

## DIE GEMEINDE INFORMIERT

### Geschätzte Weistracherinnen und Weistracher! Liebe Jugend!

Am 18. September 2016 konnte der neuangekaufte und renovierte Bauhof im Rahmen des Erntedankfestes der Pfarre feierlich eröffnet und seiner Bestimmung übergeben werden. Ein besonderer Dank gilt den Mitgliedern des Pfarrgemeinderates und den vielen freiwilligen Helfern, welche ihren Beitrag zum Gelingen dieses Festes geleistet haben.

Die Gemeinde kann mit dem Erwerb dieses Gebäudes den vielen Aufgaben als Dienstleister an unsere Weistracher Bevölkerung nachkommen.

Die Gemeinde Weistrach wünscht auch den Mietern, der Firma ABC Maschinenservice und dem Versicherungsmakler EFM sowie unseren Gemeindebediensteten alles Gute und dass sie sich in diesem Hause wohl fühlen.



Der Bürgermeister & das Fa. Feigl-Team freuen sich auf Ihren Besuch!

### EINLADUNG ZUR ERÖFFNUNGSFEIER!

Die Gemeinde Weistrach und die Fa. Feigl erlauben sich, Sie zur Eröffnungsfeier des 2. Bauabschnittes der Landesstraße in Hartlmühl am **07. Oktober 2016 ab 11:00 Uhr** im Rahmen der Herbstaktionstage der Fa. Feigl zu einem kleinen Imbiss einzuladen.



**Dankesworte von Gernot und Renate Strauß:** „Durch die Krankheit unserer Tochter hat sich unser Leben um hundertachzig Grad verändert. Krankenhausaufenthalte bestimmen zu einem großen Teil unseren Alltag. Stress, Sorgen und die Suche nach einer geeigneten Therapie zehren an unseren Nerven. In dieser schwierigen Zeit ist Ihre Hilfe wie ein helles Licht, das für uns leuchtet. Es ist unglaublich, wieviel Menschen uns unterstützen! Wir möchten uns von ganzem Herzen bedanken, bei allen Weistrachern die uns helfen. Uns ist es jetzt möglich eine geeignete Pflegekraft für Alina zu finanzieren. Herzlichen Dank.“ Gernot und Renate Strauß

(Familie Strauß erhält für Alina einen Betrag von € 3.384,74 – das ist das Ergebnis der Benefizveranstaltung Dorffest 2016 - Vielen Dank für die zahlreiche Unterstützung;)

### PROJEKTMARATHON DER LANDJUGEND WEISTRACH Gemeinsam in 42,195 Stunden zum Ziel

Eine große Herausforderung wurde der Landjugend Weistrach von der Gemeinde zum Projektmarathon übergeben: Innerhalb der nächsten 42 Stunden sollen alle Kapellen und Materl von Weistrach erhoben werden. Zusätzlich soll die Hartlmühler Kapelle restauriert werden. Alle Materl und Kapellen müssen fotografiert, beschrieben und dokumentiert werden.

Der Projektmarathon ist ein gemeinnütziges Projekt ausgehend von der Landjugend Niederösterreich. Das vorher unbekannte Projekt muss innerhalb von 42,195 Stunden für einen guten Zweck für die Gemeinde erfüllt werden soll.

Nach der Projektübergabe am Freitag um 19 Uhr wurde die Hartlmühler Kapelle besichtigt und ein Projektname überlegt. Mit unserem Projektnamen „Kreuz & Quer-die Geschichten der Weistracher Kapellen, Materl und mehr!“ konnten wir einen der Anforderungen abhacken. Nebenbei wurden Gruppen eingeteilt um die Befragungen für die Geschichten der Kapellen und Materl einfacher zu gestalten. Nach den ersten Planungen und Organisationen verabschiedeten wir uns um Mitternacht von der Zentrale- unserem Clubraum.



Am Samstag wurde gleich mit dem Bagger ein gepflasterter Platz angelegt bei der Hartlmühler Kapelle. Weiters begannen wir mit den ersten Hausbesuchen um die Geschichten der einzelnen Kapellen herauszufinden.

Nebenbei wurden in unserer Zentrale die Zusammenfassungen der Hausbesuche verfasst und zu einer Mappe gestaltet.

Weiters wurde die Präsentation mit Flyern und Plakaten beworben, Blumen für die Außengestaltung gekauft und eingepflanzt, eine Beschilderung zur Kapelle gestaltet und eine Box für unser Gästebuch angefertigt. Zusätzlich wurde die Kapelle gestrichen und geputzt. Das besondere Highlight war die Restaurierung der Marienstatue durch Hilfe von Ingrid Gruber. Eine Zusatzaufgabe die wir erledigten war die Gestaltung eines neuen Planes aller Kapellen und Materl in Weistrach.

Mit dem letzten Feinschliff der Projektmappe starteten wir am Sonntag. Für die Präsentation wurden sämtliche Vorbereitungen und Aufbauarbeiten erledigt. Um 14 Uhr starteten wir mit einer kleinen Andacht und Segnung der Kapelle durch Diakon Josef Muhr. Weiters folgte die Präsentation der Landjugend Leitung mit einer anschließenden Verpflegung der Besucher.

Zur Weiterhaltung und Pflege des Brauchtums werden wir die gesamte Dokumentation mit aller Kapellen und Materl in einem Fotobuch zusammenfassen. Dieses Buch ist zu Weihnachten erhältlich. Bitte um Vorbestellung bei der Gemeinde Weistrach!

An dieser Stelle möchten wir uns nochmal bei Familie Michlmayr vulgo Hartlmühler für die Bereitstellung der Kapelle zur Restaurierung im Zuge unseres Projektes bedanken.

Ein großer Dank gilt auch der Gemeinde Weistrach für die finanzielle Übernahme der Kosten und der Verpflegung aller Helfer. Danke an alle Besucher- aber der größte Dank gilt natürlich den fleißigen Helfern der Landjugend Weistrach.

## SCHULABSCHLÜSSE - BERUFSERFOLGE

Die Redaktion der Gemeindenachrichten ersucht um Bekanntgabe von Schul-, Lehr- oder Studienabschlüssen bzw. von sonstigen Prüfungen oder Auszeichnungen.  
Wir wollen darauf hinweisen, dass der 10. November der letzte Abgabetermin ist.

---

## SCHNEERÄUMUNG

Im Hinblick auf den bevorstehenden Wintereinbruch wird in Erinnerung gerufen, dass die Eigentümer und Benützer von Liegenschaften im Ortsgebiet dafür zu sorgen haben, dass während der Zeit von 6.00 bis 22.00 Uhr die Gehsteige und Gehwege entlang ihrer Liegenschaft vom Schnee gesäubert werden. Ebenso ist bei Schnee und Glätte für eine entsprechende Streuung zu sorgen. Wo kein Gehsteig vorhanden ist, ist ein 1 Meter breiter Streifen entlang der Fahrbahn zu säubern und zu bestreuen. Im Zuge der Durchführung des Winterdienstes auf öffentlichen Verkehrsflächen kann es aus arbeitstechnischen Gründen vorkommen, dass die Straßenverwaltung bzw. Gemeinde Flächen räumt und streut, hinsichtlich derer die Anrainer, Grundeigentümer im Sinne von gesetzlichen Bestimmungen (§ 93 StVO) selbst zur Räumung und Streuung verpflichtet sind. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass es sich dabei um eine unverbindliche Arbeitsleistung der Gemeinde handelt, aus der kein Rechtsanspruch abgeleitet werden kann; die gesetzliche Verpflichtung sowie die damit verbundene zivilrechtliche Haftung für die zeitgerechte und ordnungsgemäße Durchführung der Arbeiten verbleibt in jedem Fall beim verpflichteten Anrainer bzw. Grundeigentümer! Auf das zurück schneiden der Bäume und Sträucher gemäß der Grundstücksgrenze wird ausdrücklich hingewiesen.

**Ferner werden alle Güterweganrainer ersucht, die Güterwege mit Schneestangen beidseitig zu markieren**, damit die Schneeräumung ordnungsgemäß durchgeführt werden kann.

**Achtung:** Sollten keine Schneestangen beidseitig gesetzt sein kann der Winterdienst seitens der Gemeinde nicht durchgeführt werden.

Alle Autobesitzer werden ersucht, bei Schneefall die Autos nach Möglichkeit auf dem eigenen Grund und nicht auf der Straße abzustellen, da dadurch die Schneeräumung erheblich erleichtert wird. In diesem Zusammenhang wird außerdem darauf hingewiesen, dass Kraftfahrzeuge ohne Kennzeichen nicht auf öffentlichen Verkehrsflächen abgestellt werden dürfen!

---

## FF GOLDBERG BEIM BUNDESBEWERB 2016 IN KAPFENBERG

Alle vier Jahre findet der Bundesfeuerwehrleistungsbewerb (=österreichische Staatsmeisterschaft der Feuerwehrbewerbe) statt. Heuer ging dieser in Kapfenberg vom 09. – 11. September über die Bühne.

Um sich für diesen zu qualifizieren, müssen bei den dazwischen stattfindenden Landesbewerben Spitzenleistungen erbracht werden und die in Summe besten jedes Bundeslandes werden dazu entsendet.

Niederösterreich durfte im Hauptbewerb Bronze A eine Abordnung von 39 Gruppen stellen. Darunter auch die Bewerbungsgruppe der Feuerwehr Goldberg, welche sich mit den Platzierungen 68, 37 und 28 bei den Landeswettkämpfen einen Startplatz sicherte.

Am Samstag um 11:09 war es dann so weit: Die Gruppe Goldberg 1 betrat das Franz-Fekete-Stadion bei fulminanter Stimmung, die bei den Akteuren zu Gänsehautfeeling führte.

Zu der tollen Stimmung trugen **66!** Schlachtenbummler aus Weistrach bei.

Leider schlich sich beim Bewerb der Fehlerteufel ein und so reichte es mit 384,14 Punkten leider nur zu Platz 128. „Aber schon die Qualifizierung zu diesem Bewerb ist eine hervorragende Leistung“, betonte auch Innenminister Sobotka in seiner Ansprache zur Siegerehrung. Dies gelang der Gruppe „Goldberg 1“ nach Linz 2012 nun zum zweiten Mal.



# KONZERT

## MV WEISTRACH

# 15. Okt 2016

VERANSTALTUNGSZENTRUM WEISTRACH • BEGINN UM 20:00 UHR  
DIRIGIERT VON KPM. DANIEL PUTZ

Oktoberfest

EINTRITT FREIWILLIGE SPENDE

WEISSWÜRST und  
WIESENBIER im Maß

Festmesse 9:30 Uhr anschl. Frühschoppen  
Mostviertler Böhmisches

# 16. Okt.

Veranstalter: MV Weistrach, ZVR 669283732

Zugestellt durch Post.at



## Union Sportverein Weistrach Sekt. Turnen

**Es geht wieder los – Aerobic**

Komm mach mit! Fit in die neue Saison,  
Neueinsteiger sind herzlich willkommen.

Ein abwechslungsreiches Programm mit  
AEROBIC, Bauch-Bein-Po, Step-Aerobic,  
Rücken-Gymnasik, Dehnungsübungen;

Turnsaal VS: 19:30 Uhr – Dienstags

Mitzubringen:  
Turnmatte, Trinkflasche,  
Handtuch und natürlich gute Laune.

Aerobic-Trainer  
Heigl Richard (Tel: 0650/880 5875)



**Young Farmer's  
Night**

15.10.2016  
GH Kappl Biberbach

Musik: **Die Jungens  
Waidhofner  
Baum mit Sordien**

Beginn: 20.30 Uhr

Tracht erwünscht!

Eintritt: VK EUR 5,- / AK EUR 7,-  
Verantwortlicher: Michael Pfaffenbichler, St. Michael Hangstraße 9, 3352 St. Peter/Au, 0650/7774109

Logos: **Landjugend**, **NOE GENETIK JUNGZÜCHTER**, **Waidhofner Baum**, **STAR**, **BIBERACHNER**

# Landjugendball

Bezirk St. Peter/Au  
29. Oktober 2016  
Veranstaltungszentrum Weistrach  
Dorf 50 | 3351 Weistrach

Einlass: 19:30 Uhr  
Eröffnung: 20:30 Uhr mit **VTG Scallern**

**STAND UP** **Symphoniker**  
Eintritt 7,00€  
Tracht obligat  
Partyzelt mit DJ Tommic

Österreichischer Dienst der Bildung, Kultur und dem Sport  
Veranstalter: Bettina Schatzador, Thomas Gruber, Hartmura 17, 3351 Weistrach | 0650/4417723202

Logos: **Landjugend**, **Scallern**, **Maschinenring**



## LIEBE KINDER, DIE JUNGSCHAR STARTET WIEDER DURCH.

Dieses Jahr erwarten euch einige Änderungen.

Wir verabschieden uns von unserem JS-Leiter Benedikt Nürnberger.

Des Weiteren werden die JS-Stunden nur noch monatlich stattfinden in denen ihr abwechselnd Spiel, Kreatives und verschiedene Themenstunden erleben werdet.

Eingeladen sind alle Kinder ab der 2.Klasse VS bis zur 2.Klasse NMS.

Unter anderem erwarten euch wie gehabt tolle Ausflüge, eine Jungscharnacht und gemeinsame Projekte mit anderen JS-Gruppen.

### Die Termine fürs erste Halbjahr:

- **24. September** Spiele und Kreatives zum Kennenlernen
- **22. Oktober** Themenstunde
- **19. November** Spiele und Kreatives
- **03. Dezember** Adventstunde

Sollte sich bei den Terminen etwas ändern wird in den JS-Stunden eine Information dazu ausgeteilt.

### SPIELGRUPPE

Hallo Mamas , Hallo Papas , Liebe Kinder !

*Hast du Lust auf  
basteln, Tänze, Bewegungsspiele singen,  
Dann bist du bei uns richtig und willkommen.  
Wir treffen uns 14 tägig um 8.30 Uhr im Pfarrhof.*

#### Mittwoch 21. September

(für Kinder ab 6 Monate bis 18 Monate)

#### Mittwoch 28. September

(für Kinder ab 18 Monate bis 4 Jahre)

Bitte meldet euch an  
bei Heidi 06804443284

### Trefflingtaler Schuhplattler

Hallo! Du bist sportlich und an einem alten Brauchtum interessiert? Dann melde dich bei mir. Für jedes Kind ab einem Alter von ca. 5 Jahren, wenn genügend Interessierte sind, startet wieder ein Kurs um das alte, begehrte Brauchtum Schuhplatteln zu erlernen. Probe ist jeden Samstag um 18.00 Uhr in der VS Biberbach.

Bei Interesse bitte bei Edermayr Leopold  
0664/2332091 bis 15. Oktober 2016 melden.

## Hinterdorfer Thomas ELEKTROTECHNIK

Seit 1. Juli 2016 habe ich mich nach 25-jähriger Berufserfahrung als Elektrotechniker selbständig gemacht.

Mein Tätigkeitsbereich neben der **Elektroinstallation im Wohnhaus bis zum Kleingewerbe** sind vor allem **Haupt- und Subverteilerumbauten, Service von Elektro- und Haushaltsgeräten, Verkauf Installationsmaterial und Handelsware, Störungsdienst** jeglicher elektrischer Anlagen und **Erstellen von Prüfprotokollen** laut ÖVE E8001.

### Die Firmenadresse und Kontaktdaten:



Hinterdorfer Thomas  
**ELEKTROTECHNIK**  
Krottendorf 40  
3350 Haag  
0650 250 48 04  
office@hinterdorfer.at  
www.hinterdorfer.at



## FERIENPROGRAMM

Durch das Engagement von Sissy Hametner, Vereinen und vielen Helfern wurde wieder ein tolles Freizeitprogramm für unsere Kinder zusammengestellt. Inzwischen ist die Aktion ausgelaufen und wir freuen uns mit den Kindern bereits auf die Ferienspiele im nächsten Jahr.

Vielen herzlichen Dank an die Vereine und alle Mitwirkenden!

Weitere Fotos sowie Berichte zu den Ferienspielen finden Sie unter [www.weistach.gv.at](http://www.weistach.gv.at)



### NATIONALFEIERTAG 26. OKTOBER 2016

### BERGMESSE AM STOCKERKOGEL UND ERÖFFNUNG NATURLEHRPFAD BURGHOLZ

Die Sektion St. Peter / Au des Österreichischen Alpenvereins lädt auch heuer wieder herzlich alle Interessierten und Naturbegeisterten zur Mitfeier der Bergmesse am Stockerkogel ein. Das Kreuz am Stockerkogel wurde vor 30 Jahren errichtet und ist ein sehr beliebtes und oft besuchtes Ziel. Viele Menschen finden hier Erholung, Ruhe, Besinnung und Freude an der schönen Gegend.

Die Messe wird von Pfarrer Peter Yeddapalli und Pfarrer Anton Schuh gefeiert. Die musikalische Begleitung der Messe besorgen die Porstenberger Alphornbläser aus Haag.

Im Anschluss an die Bergmesse wird auf dem Rückweg nach St. Peter/Au der neue Naturlehrpfad im Burgholz begangen und erklärt. Abschließend findet dann die offizielle Eröffnung des neuen Naturlehrpfades Burgholz in der Geschäftsstelle des Alpenvereins in St. Peter, Hofgasse 4 findet statt.

#### Zeitlicher Ablauf:

- 09:30 Uhr: Abmarsch vor der Carl-Zeller-Halle
- 11:00 Uhr: Hl. Messe am Stockerkogel
- 14:00 Uhr: Eröffnungsfeier „Naturlehrpfad Burgholz neu“ in der Geschäftsstelle der Sektion St. Peter / Au
- 16:00 Uhr: Voraussichtliches Ende der Veranstaltung

Bei Schlechtwetter wird die Messe um 11:00 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter gefeiert.

## **14. „NÖ Tage der offenen Ateliers“ am 15. & 16. Oktober mit mehr als 1.200 KünstlerInnen**

Zum 14. Mal stehen im Rahmen der „**NÖ Tage der offenen Ateliers**“ Malerei, Grafik, Bildhauerei und Fotografie ebenso wie Film, Modedesign, Textil-, Schmuck- und Schmiedekunst im Rampenlicht. Ein Wochenende lang richtet sich in Niederösterreich der Fokus auf bildende Kunst, Kunsthandwerk und Design.

Mehr als **1.200 bildende KünstlerInnen und KunsthandwerkerInnen** öffnen am **15. und 16. Oktober 2016** ihre Ateliers, Galerien, Studios und Werkstätten. Man kann neue Werke kennenlernen, beim kreativen Schaffensprozess der KünstlerInnen dabei sein und auf diese Weise einen sehr persönlichen und intensiven Zugang zur Kunst erleben. Viele Kunstschaffende bieten zusätzlich Kreativ-Workshops, Konzerte, Lesungen oder Aktivitäten für Kinder an.

### **Erfolgsgeschichte „NÖ Tage der offenen Ateliers“**

Das von der Kulturvernetzung NÖ initiierte Projekt „**NÖ Tage der offenen Ateliers**“ findet 2016 zum **14. Mal** statt und schreibt seine Erfolgsgeschichte fort: Die **Zahl der teilnehmenden Kunstschaffenden** hat sich seit Projektbeginn – damals mit 425 TeilnehmerInnen – **verdreifacht**. **2015** wurden **64.000 Besuche** gezählt.

**Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll** zeigt sich sehr angetan von den „**NÖ Tagen der offenen Ateliers**“: „Dieses Projekt ist ein enormer Impulsgeber für die niederösterreichische Kunstszene. Seit dem Beginn im Jahr 2003 konnten mehr als eine halbe Million Besucherinnen und Besucher bei Bildender Kunst in Niederösterreich registriert werden. Diese Kunstvermittlung ist in erster Linie den zahlreichen Künstlerinnen und Künstlern in unserem Bundesland zu verdanken. Sie arbeiten auf vorbildliche Weise zusammen und verwirklichen den Slogan „Kunst vor der Haustür“ mit einem wahrlich sehenswerten Inhalt. Diese Initiative ist zudem eine Erfolgsgeschichte der Kulturvernetzung, die seit zwanzig Jahren die Belebung der Regionalkultur in Niederösterreich vorantreibt.“

Die Kulturvernetzung NÖ führt die „**NÖ Tage der offenen Ateliers**“ in Zusammenarbeit mit der Abteilung für Kunst und Kultur des Amtes der NÖ Landesregierung seit 2003 durch.

Die „**Tage der offenen Ateliers**“ in Niederösterreich finden in Abstimmung mit jenen in **Oberösterreich** und **den tschechischen Bundesländern Südböhmen, Vysočina, Südmähren** sowie der **Slowakei** statt.

### **Terminübersicht:**

Niederösterreich: 15. & 16. Oktober 2016 | Oberösterreich: 15. & 16. Oktober 2016

Tschechien:

Südmähren: 24. – 25. Sept. 2016 | Vysočina: 01. – 02. Okt. 2016 | Südböhmen: 08. – 09. Okt. 2016

## Energie vernünftiger nutzen.

Den Unterschied zwischen Heizen und Verheizen zeigt Ihnen eine Thermografie. Sehen Sie mit einem Wärmebild punktgenau, wo bei Ihrem Haus Wärme verloren geht.

**EVN**

Mehr auf [evn.at/thermografie](http://evn.at/thermografie)

*Wir sind dabei!*

### TIPP:

kostenlose  
Energieberatung  
unter  
0800 800 333

ENERGIE- UND  
UMWELTAGENTUR  
NIEDERÖSTERREICH



© Matthias Komarek

## Setzen auch Sie auf Elektromobilität!

**Elektromobilität ist im Vormarsch. Elektrische Antriebe sind leise, deutlich effizienter als Verbrennungsmotoren und arbeiten - mit Ökostrom betrieben - klimaschonend. Holen Sie sich nun bis zu 5.000 Euro e-mobil Förderung ab**

Das Förderprogramm „e-mobil in nö“ unterstützt eine moderne Mobilität in folgenden Bereichen:

- Förderungen für die Anschaffung von Elektrofahrzeugen
- Gefördertes E-Fahrerlebnistraining
- Vergünstigte Konditionen für Mietfahrzeuge
- Kostenzuschuss für 2 Jahrestickets für den öffentlichen Verkehr
- Kostenzuschuss für die ÖBB Vorteilscard

**Weitere Details unter: [www.e-mobil-noe.at/foerderung](http://www.e-mobil-noe.at/foerderung)**

**Energie- und Umweltagentur Niederösterreich**  
Tel. 02742 219 19, [office@enu.at](mailto:office@enu.at), [www.enu.at](http://www.enu.at)

\*am Festwochenende ist der Abholmarkt durchgehend von 7:30 bis 18 Uhr geöffnet!

**Gutschein für 1 Paar**  
**Frankfurter**  
 mit Semmel, Kren & Senf  
 einzulösen bei der Gleichenfeier (Fr. 07. Okt.)  
 keine Barablöse - 1 Gutschein pro Person einlösbar

**Freitag 7. Oktober**  
**Gleichenfeier**  
**vom Straßenausbau**

11 bis 18 Uhr  
 um ca. 12:30  
 Willkommensgruß unseres  
 Bürgermeisters Herrn Erwin Pittersberger

**Holen Sie sich Ihr Paar**  
**gratis Frankfurter!!**  
 (Gutschein nicht vergessen)

nur Freitag:  
**Spanferkelbraten**  
 mit Speckkraut & Knödel  
 Portion € **8,50**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



in der beheizten Halle

**Samstag 8. Oktober**  
**Oktoberfeststimmung**

OÖ Landesgrillmeister 2015  
**Mario von CrazyFlames**  
 kocht & begeistert  
 mit Grill & Wok

**RibEye Steak** vom Black Angus  
 mit Potatoe Wedges  
 & BBQ Sauce  
 Portion € **10,50**

**Schmankerlteller (Buffet)**  
 mit Beef Steaks, Spanferkel, Barbarieente,  
 Junglamm & Riesengarnelen  
 mit Beilage nach Wahl  
 Portion € **15,00**

**Pulled Pork Burger**  
 vom Riesensmoker  
 klein € **3,50**  
 groß € **5,50**

**weilers gibt's an**  
**beiden Tagen**

saftige Grillhendl  
 mit Semmerl  
 Portion € **4,90**  
 zum Mitnehmen - Portion € **3,50**

gebäckenes Schweineschnitzel  
 mit Kartoffel  
 & PreiselbeerPflrsich  
 Portion € **6,90**

**Weißwürste**  
 mit Brezen  
 Portion € **3,00**

Potatoe Smiles  
 Portion € **1,50**

Getränke  
 1/3 Bier, Limo,  
 Limo gespritzt (1/3)  
 Spritzer 0,25lt  
 € **1,50**

frisch  
 gezapfte  
 Maß Bier  
 € **4,00**

stürmische Zeiten  
 A' Frischer  
 Rot, Weiß oder  
 Schiller  
 1/4 € **2,00**

außerdem Mehlspeisen, Kaffee, Spezialweine  
 aus den schönsten Regionen Österreichs,...

tolle Aktionen im Abholmarkt von 06. bis 15. Oktober!  
 näheres unter  
[www.feigl.at](http://www.feigl.at)  
 zum Beispiel:

Das beste Schweinefleisch  
 Österreichs

**GUSTINO**  
[www.gustino.at](http://www.gustino.at)

„GUSTINO Schweinefleisch ist der Inbegriff  
 höchsten Fleischgenusses aus Oberösterreich. Kein  
 anderes Schwein wird durch unabhängige Experten der  
 Agrarmarkt Austria, des OÖ Tiergesundheitsdienstes,  
 sowie der VLV-Kontrollstelle genauer kontrolliert, als ein  
 GUSTINO Schwein.

Es ist frei von chemischen und antibiotischen  
 Wachstumsförderern, dafür reich an Eiweiß,  
 Vitaminen, Mineralstoffen und Eisen.“\*

Gustino-Bauern gibt es auch in unserer Nähe, zum Beispiel in Haag.

jetzt in Aktion:  
**frisches Schwartkarree**  
 ausgelöst, ohne Knochen, mit Schwarte  
 kg € **5,98**

**Jausenwurst**  
 ca. 1kg Stange  
 kg € **5,98**

\*www.gustino.at

frisches Rindfleisch  
 aus dem Mostviertel  
 oder Waldviertel  
 fachmännisch gereift

Genießen Sie frisches Rindfleisch von Bauern  
 aus Ihrer Nachbarschaft!  
**Das ist echte Regionalität!**

**Wählen Sie Ihr Gustostückerl**  
 je nach Verfügbarkeit, zum Kochen,  
 Braten oder Dünsten  
 für Schnitzel, Rouladen oder für Steaks,...

jetzt in Aktion:  
**Schermrippe**  
 ohne Knochen  
 kg € **4,98**  
 \*nur solange der Vorrat reicht

auch Import-Beef Edelteile  
 z.B. Roastbeef  
 vom Black Angus im Stück - kg € **19,98**  
 als Steaks - kg € **24,90**  
 auch RibEye, Steakhürte und Filets lagernd!

**Ihr Wildspezialist**

- eigene Zerlegung
- tierärztlich beschaugt
- auf Wunsch portioniert

frisches  
**Hirsch-Edelragout**  
 kg € **9,98**

frische Hirsch-  
 Braten- oder Schnitzelteile  
 vom Schlägel  
 kg € **16,98**

frische  
**Reh-Keule mit Knochen**  
 kg € **14,98**  
 auf Wunsch ausgelöst & Knochen geschnitten

außerdem sehr zu empfehlen:  
 Rücken vom Hirsch, Hirschkalb, Damwild,  
 Reh, Wildschwein, Mufflon, Feldhase  
 sowie Rollbraten, Medaillions,...

smart à la carte  
**Reichersmüsen**  
[www.feigl.at](http://www.feigl.at)

**hausgemachter Wildfond**  
 perfekt zum Verfeinern von Kurzgebratenem

**Wieselburger Gold**  
 Kiste 20x0,5lt.  
 Kiste € **12,40**

Selchfleisch von  
 Mostviertler Bauern  
 z.B.:  
**Schweine Bauch**  
 wie gewachsen  
 Stück 8 bis 10kg  
 kg € **3,19**

frische steirische  
**Hühnerfilets**  
 2,5kg Packung  
 kg € **6,99**

tagesfrisches  
**Forellenfilet**  
 100g € **1,79**



© POV/ Robert Herbst

## Do's & Don'ts im Naturland NÖ

Was gibt es Schöneres als einen Ausflug in die Natur? Bei der nächsten Wanderung könnten Sie ja ein paar Pilze sammeln und der Hund soll auch dabei sein. Aber ist das auch alles erlaubt? Diese und weitere Fragen klärt der Naturland-Knigge.

- Um die Natur mit Respekt genießen zu können, gibt es nun die praktische Tippsammlung „Naturland-Knigge“. So kann man durch einen verantwortungsvollen Umgang mit anderen und mit der Natur viele Konflikte vermeiden.
- **Gewinnspiel:** Ab 12. September finden Sie täglich neben einem interessanten Tipp auch eine Gewinnmöglichkeit. Wer die richtige Antwort auf die Gewinnspielfrage weiß, nimmt an der Verlosung von tollen Preisen teil.

Der Naturland-Knigge inklusive Gewinnspiel ist unter [www.naturland-noe.at/knigge](http://www.naturland-noe.at/knigge) zu finden.

NATURLAND NIEDERÖSTERREICH  
Energie- und Umweltschutz

Energie- und Umweltagentur Niederösterreich  
Tel. 02742 219 19, [www.naturland-noe.at](http://www.naturland-noe.at)



## Karriere im Hilfswerk

Als Niederösterreichs größter Anbieter von Dienstleistungen im Bereich Gesundheit und Soziales bieten wir ein breites Angebot zur Unterstützung in der Pflege von älteren und kranken Menschen.

Verstärken Sie unser Team! Das **Hilfswerk Aschbach** sucht

### Dipl. Gesundheits- und Krankenpfleger/innen

#### Ihre Aufgaben

In der mobilen Pflege und Betreuung erheben Sie Bedürfnisse, erstellen Diagnosen, planen und führen in Zusammenarbeit mit einem interdisziplinären Team Pflegemaßnahmen durch.

#### Ihr Profil

- Diplom für allgemeine und/oder psychiatrische Gesundheits- und Krankenpflege
- Selbstständigkeit, Flexibilität und Stressresistenz
- Führerschein B (eigener PKW von Vorteil)

#### Unser Angebot

- 30 Wochenstunden
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Keine Nachtdienste
- Kilometergeld/Dienstauto
- Gehalt lt. BAGS-KV € 2.257,77 brutto (Basis Vollzeit, inkl. SEG Zulage)

### Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Hilfswerk NÖ, z.H. Christina Schön, BA, [jobs@noe.hilfswerk.at](mailto:jobs@noe.hilfswerk.at)  
Tel. 02742/249-1093, Ferstlergasse 4, 3100 St. Pölten

Zur Verstärkung unseres Teams, suchen wir ab sofort eine nette und zuverlässige **Reinigungskraft** im Ausmaß von 4,5 Stunden pro Woche.

#### Anforderungsprofil:

- Erfahrung im Reinigungsbereich
- sehr gute Deutschkenntnisse
- höfliches, zuvorkommendes Erscheinungsbild
- Sauberkeit und Verlässlichkeit

#### Ihr Aufgabengebiet:

- Reinigung der Betriebsräumlichkeiten (Büros, Schauraum, Toiletten, etc.)

#### Arbeitszeiten:

- 3x wöchentlich - 1,5Std., flexibel einteilbar morgens oder abends

Falls Sie Interesse haben, bewerben Sie sich bei:

**Fa. HÖFLER International GmbH**  
**3352 St.Peter/Au**  
**Betriebsgebiet West 10**

## STELLENANGEBOT

### Reinigungs- und Kellereihilfskraft in Teilzeit

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams zum ehesten Zeitpunkt eine freundliche und zuverlässige **Reinigungs- und Kellereihilfskraft für 16 Stunden pro Woche.**

**Aufgabenbereiche:** Reinigungsarbeiten in den Repräsentations- und Büroräumlichkeiten der Vinothek sowie im Haushalt der Kellerei; Pflege der Außenanlagen; Reinigung der Produktionsanlagen; Mithilfe bei der Abfüllung, Etikettierung und Verpackung der Flaschen;

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Weinkellerei Kirchmayr**  
**Kontakt: Herr Andreas Kirchmayr**  
**Dorf 27**  
**3351 Weistrach**  
**Tel. 07477/42173**  
**E-Mail: [kirchmayr@wein-erlebnis.at](mailto:kirchmayr@wein-erlebnis.at)**



Wir suchen ab sofort zur Verstärkung unseres Teams einen

#### KFZ- Techniker für unsere PKW Abteilung.

Abgeschlossene Berufsausbildung erforderlich.

Berufspraxis von Vorteil.

Bewerbungen bitte an :

Georg Buchner GesmbH.

Linzerstr.18

3350 Haag

[abuchner@buchner.co.at](mailto:abuchner@buchner.co.at)

Tel. 07434/42303-51 Fr. Buchner

Gehalt lt. KV Metall Gewerbe. Tatsächliche Bezahlung nach Berufserfahrung



A-3350 Haag, Lerchenfeld 45  
Tel. 0043-7434 / 430 70  
Fax 0043-7434 / 444 55  
e-mail: [office@roadsec-fellner.at](mailto:office@roadsec-fellner.at)

### PERSONAL für Schwertransportbegleitungen gesucht! (auch Aushilfen)

**Voraussetzungen:** C- und E-Führerschein  
A – Staatsbürgerschaft, gute Straßenkenntnisse,  
einwandfreier Leumund

0676/4338003 oder  
[ingrid@roadsec-fellner.at](mailto:ingrid@roadsec-fellner.at)



ZEITRAUM	ZUSTÄNDIGER ARZT	ORT	TELEFON	DIENSTTYP
Sa, 08. 10. 2016, 07:00 So, 09. 10. 2016, 07:00	DR. KARL HABICHLER	3350 Haag	07434/44924	Hauptdienst
So, 09. 10. 2016, 07:00 Mo, 10. 10. 2016, 07:00	DR. BERNHARD BALDINGER	3350 Haag	07434/43590	Hauptdienst
Sa, 15. 10. 2016, 07:00 So, 16. 10. 2016, 07:00 Mo, 17. 10. 2016, 07:00	DR. JOHANN DIESENREITER	4441 Behamberg	07252/30666	Hauptdienst
Sa, 22. 10. 2016, 07:00 So, 23. 10. 2016, 07:00 Mo, 24. 10. 2016, 07:00	DR. GERHARD IMB	3351 Weistrach	07477/44801	Hauptdienst
Di, 25. 10. 2016, 20:00 Mi, 26. 10. 2016, 07:00 Do, 27. 10. 2016, 07:00	DR. KARL HABICHLER	3350 Haag	07434/44924	Hauptdienst Feiertagsnachtdienst
Sa, 29. 10. 2016, 07:00 So, 30. 10. 2016, 06:00 Mo, 31. 10. 2016, 07:00	DR. BETTINA MARGARETHA HENGST	3350 Haag	07434/42392	Hauptdienst
Mo, 31. 10. 2016, 20:00 Di, 01. 11. 2016, 07:00 Mi, 02. 11. 2016, 07:00	DR. BERNHARD BALDINGER	3350 Haag	07434/43590	Hauptdienst Feiertagsnachtdienst
Sa, 05. 11. 2016, 07:00 So, 06. 11. 2016, 07:00 Mo, 07. 11. 2016, 07:00	DR. JOHANN DIESENREITER	4441 Behamberg	07252/30666	Hauptdienst
Sa, 12. 11. 2016, 07:00 So, 13. 11. 2016, 07:00	DR. BERNHARD BALDINGER	3350 Haag	07434/43590	Hauptdienst
So, 13. 11. 2016, 07:00 Mo, 14. 11. 2016, 07:00	DR. KARL HABICHLER	3350 Haag	07434/44924	Hauptdienst
Sa, 19. 11. 2016, 07:00 So, 20. 11. 2016, 07:00 Mo, 21. 11. 2016, 07:00	DR. NORBERT JAROSCH	4432 Ernsthofen	07435/8500	Hauptdienst

## TERMINE / VERANSTALTUNGEN

### Parteienverkehr am Gemeindeamt:

Montag - Freitag: 7:30 - 12:00 Uhr  
 Dienstag: 7:30 - 12:00 | 14:00 - 19:00 Uhr

### Sprechstunden des Bürgermeisters:

Dienstag: 18:00 - 19:00 Uhr  
 und nach telef. Vereinbarung: 0676 / 45 100 49

### Mutter-Eltern-Beratung

Die nächsten Termine: 5.10.2016, 02.11.2016 v. 10:30-11:30 im Eltern-Kind-Zentrum (Pfarrsiedlung 9)

## NOTRUFNUMMERN

**130** Landeswarnzentrale  
**140** Bergrettung  
**112** Euro Notruf  
**122** Feuerwehr  
**133** Polizei  
**144** Rettung

DATUM	ART DER VERANSTALTUNG	VERANSTALTER	ORT	ZEIT
Oktober	Rosenkranzgebet jeden Mittwoch im Okt.	Pfarre	Pfarrkirche	
06.Okt	Blutspendeaktion	Gemeinde	Volksschule	15:00-19:00 Uhr
15.Okt	Herbstkonzert	MV Weistrach	VAZ	20:00
16.Okt	Oktoberfest	MV Weistrach	VAZ	9:30
11.Nov	Martinifest	WB Weistrach	Dorfplatz	Abends
14.Nov	Vollmondwanderung	Kräuterverein	Kräutergarten	18:30
09.Dez	Seniorenmesse	Seniorenbund	Pfarrkirche	
10.Dez	Weihnachtsfeier der Senioren	Seniorenbund	GH Maderthamer	13:00
14.Dez	Vollmondwanderung	Kräuterverein	Kräutergarten	18:30
24.Dez	Christmette mit Turmblasen	Pfarre	Pfarrkirche	22:00